



pali-uni itu Bunun haling tu taisan mas dailaz

布農語的

血緣與親族

ブヌン語の「血縁」と「親族」 "Ties of Blood" and "Members of the Same Clan" in the Bunun Language

文 | Haisul Palalavi 海樹兒・犮剌拉菲 (實踐大學高雄校區休閒產業管理學系助理教授)

有農族的血緣及親族關係可從「輩 大分」及「氏族家族」關係上 去認識與理解。

輩分稱謂的認識 tastu-lumah tu dailaz

就**輩分**來說,簡單來區別可有晚輩、平 輩、及長輩3種,長輩包括父母輩及祖父母輩以 上。

晚輩中,不分性別,只要是可攀得上家族或氏族關係而晚自己一輩者可統稱之為uvazaz或pan-uvazun,uvaz意為「孩子」。若稱呼某一晚輩時直呼其名即可,或呼其名再冠上uvaz,如呼Tahai uvaz,這通常是在一個有其他晚輩同時在的地方,為刻意區別時而必須如此指名。

晚兩輩以上則都統稱mai-langna或mai-kingna, 然廣義的mai-la-langna或mai-ki-kingna其實是包含uvazaz的,其有「下一代」或「後裔」之意。而針對所有的mai-ki-kingna皆可直呼其名。

就平輩來說,不分性別,年紀較長者統稱 之為masituhas或tuhas。平常生活的互動裡,雖 可直呼其名,但在敬稱上,特別是重要或嚴肅 的場合,仍以先呼其名再冠上tuhas為妥,如 Biung tuhas。至於年紀較自己為幼者,統稱之 為masinauba或nauba。日常生活中亦直呼其 名,但在敬稱上,以先呼其名再冠上nauba為 妥。

就長輩來說,與自己關係最近的是tama



(父親)及cina(母親),其他只要是可攀得上家族或氏族關係的父輩者,不論親疏遠近,也都是統稱上的pan-tama-un,因此會以tama再加上其名來稱呼,如tama Ciang。母輩也一樣,但統稱之為pan-cina-un,以cina再加其名來稱呼,如cina Savi。

另就祖父母輩言,祖父母及外祖父母都統稱是hudas,祖父及外祖父統稱之為hudas bananaz或hudas nanaz;祖母或外祖母則統稱之為hudas binanauaz或hudas nauaz。而郡群(Isbubukun)以maluspingaz或pingaz來指稱女性,故hudas pingaz為祖母或外祖母的統稱。

此外,其他屬於家族或氏族關係的祖父母輩者,不論親疏遠近,也都屬於pan-hudas-an。稱呼某一祖父母輩時則是以hudas再加其名字敬稱之,如hudas Aping。而針對**曾祖父母**的稱呼則另有hudas mumu,再往上溯源也都是廣義的hudas,或謂hudas tu hudas,或謂更久遠的hudas daingaz及madadaingaz等「祖先們」了。

親族組織與親族關係 pali siduh mas taisan

就氏族家族言,布農族是父系氏族社會, 財產及氏族名分繼承是依著父系而行,按傳統 家屋財產以長子繼嗣為原則。親族組織大致上 可分為kaviaz(同為聯族/大氏族)、kautuszang(同為中氏族)、tastu siduh(同為小氏族)、mai tastu lumah(同源家族)及tastu lumah(同一家族或家屋),在kautuszang以下通常被認為是彼此間有血緣關係的,但當中不排除有收養等因素而共居,故具有「擬血緣關係」(主要是因為吃了hulan種栗,才得以成為該家族氏族之一員)。

越是靠近tastu lumah者關係自然越緊密。 布農族的同宗概念即在此一父系的siduh(氏族)關係的路徑上去理解。因此非所屬家族 氏族者,即使嫁出去的女人所建立之家庭及 其所生之小孩,也都不算是tastu lumah tu taisan(同宗家族之親人)。然布農族對母方 氏族相當重視,故對自己而言,母方氏族是 自己的madadaingaz(意為「父母」),而自 己則是母方氏族的luhi(意為「小孩」),這 裡的隱喻筆者慣以母狗之於小狗的關係,母 狗所生的小狗稱為luhi,母狗則是其 madadaingaz,madadaingaz是負有照顧luhi與 生俱來的責任。◆

